

Elenco numerato delle pubblicazioni

Le pubblicazioni sono suddivise in:

- a) Traduzioni dal tedesco
- b) Saggi
- c) Recensioni

### Traduzioni dal tedesco

- 1) Traduzione di alcune poesie di Alfred Kolleritsch, "Linea d'Ombra", nr. 74, settembre 1992, pp. 52-56;
- 2) traduzione del romanzo *Metropolis* della scrittrice tedesca Thea von Harbou, Edizioni Studio Tesi, Pordenone 1993, pp. 5-247 (con apparati bio-bibliografici sull'autrice, pp. XXVI-XLV);
- 3) traduzione del saggio filosofico *Über das Kindsein* di Alfred Kolleritsch, titolo italiano *Dell'infanzia*, con prefazione di Peter Handke, il melangolo, Genova 1993, pp. 9-66 e nota bio-bibliografica a cura della traduttrice, poi ripubblicato con il titolo "Sull'esser-bambino" per i tipi de IL nuovo Melangolo, Genova 2009;
- 4) traduzione di tre poesie di Alfred Kolleritsch, apparse nel volume *Nuovi Poeti Tedeschi*, a cura di Anna Chiarloni, Einaudi, Torino 1994, pp. 89-93;
- 5) traduzione di alcuni testi storici per il volume *Medioevo goriziano*, a cura di Sergio Tavano, Editrice Goriziana, Gorizia, 1994: i brani di M. Pizzinini, E. Weinzierl-Fischer, H. Wiesflecker inseriti nel volume, pp. 33-34, 37-38, 51-65, 81-82, 89-90, 91-94, 101-102, 104-106, 110-111, 193-193;
- 6) traduzione di una scelta di poesie dal volume *Gegenwege* di Alfred Kolleritsch, *I sentieri della vicinanza*, pubblicate sulla rivista "Poesia", Crocetti editore, n. 81, Milano, febbraio 1995, pp. 52-60;

- 7) traduzione del romanzo *Die Pfirsichtöter* di Alfred Kolleritsch, titolo italiano *Gli ammazzapeschi*, Marsilio, Venezia, settembre 1995;
- 8) traduzione del racconto *Przemysl* di Christoph Ransmayr, in "Linea d'ombra", n. 109, Milano 1995, pp. 51-53;
- 9) traduzione di una poesia di Evelyn Schlag, *Kirschblütenfest*, *Festa per i ciliegi in fiore*, "Testo a fronte", n. 15, Milano 1995, pp. 184-185;
- 10) traduzione del volume storico *Operationszone: Adriatisches Küstenland*, titolo italiano *Zona d'operazione: Litorale Adriatico*, Editrice Goriziana, Gorizia, giugno 1996;
- 11) traduzione di una scelta di poesie di Alfred Kolleritsch, pubblicate presso l'editore Crocetti nel volume *Primo quaderno di poesia austriaca, I testi di Testo a fronte*, pp. 104-135;
- 12) traduzione dei saggi di Robert Pichler e Neva Šlibar nel volume *La lirica di Ingeborg Bachmann. Interpretazioni*, Edizioni Cosmopoli, Roma, 1997;
- 13) traduzione di due saggi di Karl-Markus Gauß, *Il sogno di un suddito di Giuseppe II ovvero il despota benevolo* (pp. 23-42) e *In difesa della convivenza - Fulvio Tomizza* (pp. 87-100), nel volume *Cara patria, I testi di Testo a fronte*, Marcos y Marcos, Milano, luglio 1997;
- 14) traduzione del volume di Friedmar Apel *Sprachbewegung, Il movimento del linguaggio*, a cura di Emilio Mattioli e Riccarda Novello, Marcos y Marcos, Milano settembre 1997;

- 15) traduzione di una scelta di poesie della scrittrice e poetessa austriaca Evelyn Schlag, *Orfeo al femminile*, "Poesia", n. 110, ottobre 1997, pp. 50-55;
- 16) traduzione del racconto della scrittrice austriaca Marianne Fritz *Dienst ist Dienst, Schnaps ist Schnaps, Prima il dovere, poi il piacere*, "Linea d'ombra", n. 128, settembre 1997, pp. 36-37;
- 17) traduzione di due poesie di Christoph Wilhelm Aigner, "Testo a fronte", n. 16, Marcos y Marcos, Milano 1997, pp. 172-173;
- 18) traduzione di una scelta di liriche del poeta e scrittore austriaco Christoph Wilhelm Aigner, con un saggio introduttivo, *Seminare sguardi*, "Poesia", Milano, nr. 114, febbraio 1998, pp. 58-63;
- 19) traduzione di una scelta di poesie di Alfred Kolleritsch, in *Antologia della poesia austriaca contemporanea, Luci lune luoghi*, Marcos y Marcos, Milano marzo 1999;
- 20) traduzione di una seconda scelta di poesie dell'autrice Evelyn Schlag, in *Antologia della poesia austriaca contemporanea, Luci. Lune. Luoghi*, Marcos y Marcos, Milano 1999;
- 21) traduzione di una seconda scelta di poesie del poeta austriaco Christoph Wilhelm Aigner, pubblicata nell'*Antologia della poesia austriaca contemporanea Luci. Lune. Luoghi*, Marcos y Marcos, Milano, marzo 1999;

22) traduzione del romanzo della scrittrice tedesca Birgit Vanderbeke *Alberta empfängt einen Liebhaber*, Alberta riceve un amante, *Marsilio, Venezia 1999*;

23) traduzione di una scelta di poesie dal volume *Tropen* di Raoul Schrott, "Poesia", n. 132, *Crocetti, Milano, ottobre 1999*,

pp. 59-67;

24) traduzione di alcune poesie di Alfred Kolleritsch, *Annuario di poesia 2000*, *Crocetti, Milano 1999*, pp. 74-87;

traduzione di una scelta di poesie dall'autore austriaco Raoul Schrott, n. 132, ottobre 1999

25) pubblicazione di un volume di traduzioni dall'opera di

Alfred Kolleritsch, *Il primato della fioritura*, *Crocetti*,

Milano, marzo 2000, con un breve testo introduttivo dello scrittore austriaco Peter Handke;

26) traduzione di una poesia dell'autore austriaco C.W. Aigner, in "Testo a fronte", *Quaderno di traduzioni, Marcos y Marcos*, Milano, marzo 2000, pp. 206-207 ("In der Schwebel");

27) pubblicazione di un volume di traduzioni dall'opera di

Evelyn Schlag, *Orfeo, al femminile*, *Mobydick, Faenza 2000*;

28) pubblicazione di tre traduzioni da altrettante liriche di Evelyn Schlag in "Testo a fronte", *Quaderno di traduzioni*, n. 23, *Marcos y Marcos, Milano, dicembre 2000*, pp. 210-215 ("Der Russenbaum", "Fischblut", "Malum minus");

- 29) traduzione del volume di storia *L'ultima guerra degli Asburgo*, Editrice Goriziana, Gorizia 2000;
- 30) pubblicazione del volume di traduzioni dall'opera di C. W. Aigner *Prova di stelle*, Crocetti, Milano, febbraio 2001;
- 31) traduzione di una scelta di liriche tratte dall'opera di Sarah Kirsch, in: "Poesia", n. 147, Milano, febbraio 2001, pp.10-16;
- 32) traduzione di una scelta di poesie tratte dall'opera dell'autore tedesco Paul Wühr, in: "Poesia", n. 150, Crocetti, Milano, maggio 2001;
- 33) traduzione di una scelta di prose tratte dal volume di C. W. Aigner *Mensch. Verwandlungen (Uomo. Metamorfosi)*, in: "Poesia", n. 154, Crocetti, Milano, ottobre 2001;
- 34) traduzione di due poesie di C. W. Aigner per la "New York Anthology" (rispettivamente "Blendung" e "Das Vergehen der Illusion") in: "Poesia", n. 155, novembre 2011, p. 10;
- 35) traduzione della lirica di Evelyn Schlag "Freitag, 11. September 2011" per la "New York Anthology", in: "Poesia", n. 155, Crocetti, Milano, Novembre 2011, p. 14;
- 36) traduzione di una scelta di poesie tratte dall'opera della scrittrice austriaca Marie-Thérèse Kerschbaumer, in: "Poesia", n. 160, Crocetti, Milano, aprile 2002;
- 37) traduzione di una scelta di poesie dell'autore tedesco Paul

Wühr, in: "Tratti", n. 59, Mobydick, Faenza, primavera 2002, pp.

62-71;

38) pubblicazione di una scelta di poesie tratte dall'opera

dell'autore tedesco Paul Wühr, *Il corpo e la parola*, Crocetti,

Milano, giugno 2002;

39) traduzione di *Anti Amor*, un libro in prosa dello scrittore austriaco C. W. Aigner (Mobydick, Faenza, ottobre 2002);

40) traduzione di una scelta di poesia dall'opera dell'autrice viennese Elfriede Gerstl, in: "Poesia", n. 173, Crocetti, Milano, giugno 2003, pp. 20-27;

41) traduzione del volume *La somma dei giorni (Die Summe der Tage)*, dello scrittore austriaco Alfred Kolleritsch, Anterem Edizioni, Verona 2003;

42) traduzione di una scelta di poesie dell'autore austriaco Erich Fried, in: "Poesia", n. 179, Crocetti, Milano, gennaio 2004, pp. 39-45;

43) traduzione di una scelta di poesie dell'autrice austriaca

Mari-Thérèse Kerschbaumer, in: "Tratti", n. 65, Mobydick, Faenza, primavera 2004, pp. 54-63;

44) traduzione di una scelta di testi poetici della scrittrice tedesca Ursula Krechel, "Poesia", n. 184, Crocetti, Milano, giugno 2004, pp. 19-25;

- 45) traduzione di una scelta di poesie dal volume *Befreiung des Empfindens* dell'autore austriaco Alfred Kolleritsch, in: "Tratti", n. 68, Mobydick, Faenza, primavera 2005, pp. 88-95;
- 46) traduzione di alcune pagine in prosa dall'opera *Natura morta. Eine römische Novelle* dello scrittore austriaco Josef Winkler, traduzione realizzata su invito dell'Österreich Institut di Roma (Lesung in occasione della cerimonia di inaugurazione nel maggio 2004), in: "Tratti", n. 69, Mobydick, Faenza, estate 2005, pp. 97-102;
- 47) pubblicazione (traduzione e cura) del volume *Immagini semprepiù (Bilder immermehr)*, una raccolta di testi dall'opera della Poetessa e scrittrice austriaca Marie-Thérèse Kerschbaumer, Anterem Edizioni, Verona, giugno 2006;
- 48) traduzione di una scelta di liriche tratte dall'opera della Poetessa austriaca Friederike Mayröcker, "Poesia", n. 216, Crocetti, Milano, maggio 2007, pp.46-55;
- 49) pubblicazione (traduzione e cura) di un volume che raccoglie una serie di testi tratti dall'opera della scrittrice austriaca Elfriede Gerstl, *Assortimento viennese. Poesie scelte*, Tufani, Ferrara 2008;
- traduzione di una scelta di poesie dall'autore svizzero Klaus Merz, "Poesia", n. 225, Milano 2009;
- 50) traduzione di una scelta di poesie dell'autore svizzero Klaus Merz, *Le radici dell'aria*, Mobydick, Faenza 2010;



51) traduzione di una scelta di poesie dell'autore austriaco Bernhard Widder, "Poesia", n. 253, Crocetti, Milano, ottobre 2010;

52) traduzione del libro *Handgerede* (testi poetici) del poeta e scrittore austriaco Bernhard Widder

53) traduzione di una scelta di poesie dell'autore austriaco Alfred Kolleritsch, 273, "Poesia", n. 253, Crocetti, Milano, ottobre 2010;

54) traduzione di una scelta di poesie dell'autrice austriaca Marianne Gruber, in: "Tratti", n. 92, Mobydick, Faenza, febbraio 2013;

55) traduzione del testo *Problemi dell'analisi e della teoria della traduzione*, saggio dello studioso tedesco Horst Turk, in: "Tratti", n. 93, Mobydick, Faenza, maggio 2013, pp. 73-102;

56) traduzione di sei poesie dell'autore Klaus Merz in "Konzepte" 2018;

57) traduzione di una scelta di poesie dall'opera lirica dell'autrice Marianne Gruber ("Poesia", gennaio 2020)

b) Saggi

- 1) *Il primato della fioritura e altre poesie*, introduzione alle poesie di Alfred Kolleritsch, "Linea d'ombra", nr. 74, settembre 1992;
- 2) Nota sull'autore in *Dell'infanzia*, il melangolo, febbraio 1993, pp. 67-71;
- 3) Prefazione al testo di Heinrich Böll *Visto di transito*, Edizioni Studio Tesi, Pordenone 1994, pp. VII-XI;
- 4) *I sentieri della vicinanza*, introduzione alle poesie apparse di Alfred Kolleritsch sulla rivista "Poesia", nr. 81, febbraio 1995, pp. 49-52;
- 5) *Orfeo al femminile*, introduzione alle poesie di Evelyn Schlag con intervista, "Poesia", n. 110, Crocetti, Milano 1997, pp. 46-49;
- 6) *Seminare sguardi*, introduzione alle poesie di Christoph Wilhelm Aigner, "Poesia", Crocetti, Milano 1998, pp. 54-57;
- 7) Traduzione di un testo ("Das Kaleidoscope", da "The caleidoscope" di Douglas Dunn) della poetessa austriaca Evelyn Schlag, in: "Testo a fronte", Quaderno di traduzioni, n. 19, Marcos y Marcos, Milano, ottobre 1998, pp. 230-231;
- 8) *In cammino verso l'aperto*, introduzione alle poesie di Alfred Kolleritsch, *Antologia della poesia austriaca contemporanea*, a cura di Luigi Reitani, Marcos y Marcos, Milano 1999, pp. 239-246;

- 9) *Orfeo al femminile*, introduzione alle poesie di Evelyn Schlag, *Antologia della poesia austriaca contemporanea*, Marcos y Marcos, Milano 1999, pp. 398-404;
- 10) *Assolo campestre*, introduzione alle poesie di Christoph Wilhelm Aigner, *Antologia della poesia austriaca contemporanea*, Marcos y Marcos, Milano 1999, pp. 533-539;
- 11) *La ricerca dell'assoluto*, saggio introduttivo alle poesie di Raoul Schrott, in "Poesia", n. 132, Crocetti, Milano, ottobre 1999, pp. 54-58;
- 12) *La "lirica d'idee" di Alfred Kolleritsch*, *Annuario di poesia 2000*, Crocetti 1999, pp. 71-73;
- 13) Postfazione al volume *Il primato della fioritura*, Crocetti, Milano, marzo 2000, pp.141-161;
- 14) *'Die Pfirsichtöter' di Alfred Kolleritsch: Tra autobiografia e formalizzazione letteraria*, in "Studia Austriaca" (VIII), Cuem, Milano 2000;
- 15) Postfazione al volume *Orfeo, al femminile* (raccolta di liriche dall'opera di Evelyn Schlag), Mobydick, Faenza 2000;
- 16) *L'arcana magia delle parole* (sulla lirica di Sarah Kirsch), "Poesia", Crocetti, Milano, febbraio 2001, pp.2-9;
- 17) Postfazione al volume *Pagine d'Austria*. Due racconti dell'Ottocento nella versione italiana con testo a fronte, Forum Editrice Universitaria Udinese, Udine, febbraio 2001, pp.93-99;
- 18) "Paul Wühr: Il pensiero cantante", articolo sulla produzione poetica dell'autore tedesco Paul Wühr, "Poesia", n. 150, Crocetti, Milano, maggio 2001, pp. 40-45;

- 19) *Christoph Wilhelm Aigner: La costanza del mutamento*, articolo sull'opera dell'autore austriaco C. W. Aigner, "Poesia", n. 154, "Poesia", Crocetti, Milano, Ottobre 2001, pp. 2-8;
- 20) *L'oggettività della poesia* (sulla lirica di Marie-Thérèse Kerschbaumer), "Poesia", Crocetti, Milano, aprile 2002, pp. 40-43;
- 21) *"Der Dichter schreibt keine privaten Gedichte"*, articolo sulla produzione poetica dello scrittore tedesco Paul Wühr, in: "Tratti", n. 59, Mobydick, Faenza, primavera 2002, pp. 60-61;
- 22) Postfazione al volume *Il corpo e la parola*, raccolta di testi poetici dell'autore tedesco Paul Wühr, Crocetti, Milano, giugno 2002, pp. 129-144;
- 23) *L'arte impervia del dubbio e l'esercizio costante dell'intelligenza: la poesia di Elfriede Gerstl*", articolo sulla  
Produzione poetica dell'autrice austriaca Elfriede Gerstl, in: "Tratti", n. 62, Faenza, primavera 2003, pp. 56-57;
- 24) *Elfriede Gerstl: Assortimento viennese*, articolo sull'opera dell'autrice austriaca Elfriede Gerstl, "Poesia", n. 173, Crocetti, Milano, giugno 2003, pp. 16-19;
- 25) Prefazione al volume *Austria: racconti da un mondo incantato*, Forum Editrice Universitaria Udinese, Udine, giugno 2003, pp. 7-19; testo pubblicato (con il titolo *La gioia e l'umiltà dell'esercizio continuo*) anche in: "Tratt", n. 67, Mobydick, Faenza, autunno 2004, pp. 83-91;

- 26) "Dalla poetica al testo e ritorno: la funzione della letteratura nella riflessione di Marlene Streeruwitz", in; "Studia austriaca", n. XI, Cuem, Milano, giugno 2003, pp. 111-134;
- 27) "Poesia come cosa del mondo", postfazione al volume *La somma dei giorni (Die Summe der Tage)*, dello scrittore austriaco Alfred Kolleritsch, Anterem Edizioni, Verona 2003, pp. 123-127;
- 28) "Erich Fried; La libertà dell'amore ovvero l'amore della libertà", articolo sulla *Liebeslyrik* di Erich Fried, "Poesia", n. 179, Crocetti, Milano, gennaio 2004, pp. 35-38;
- 29) "Immagini semprepiù", articolo sulla produzione poetica della Scrittrice austriaca Marie-Thérèse Kerschbaumer, in: "Tratti", n. 65, Mobydick, Faenza, primavera 2004, pp. 47-53;
- 30) "Ursula Krechel: L'arte della parola", articolo sulla produzione poetica della scrittrice tedesca Ursula Krechel, "Poesia", n. 184, Crocetti, Milano, giugno 2004, pp. 14-18;
- 31) "Elfriede Gerstl. La semplice bellezza dello spirito (femminile)", in "Studia austriaca", n. XII, Cuem, Milano, giugno 2004, pp. 95-110;
- 32) Breve nota introduttiva, Introduzione a Josef Winkler, in: "Tratti", n. 69, Mobydick, Faenza, estate 2005, p.96;
- 33) Postfazione al volume *Immagini sempre più*, una scelta di testi tratti dall'opera di Marie-Thérèse Kerschbaumer, Anterem Edizioni, Verona 2006, pp. 81-88;

- 34) "Friederike Mayröcker: L'attimo infinito della poesia", articolo sulla poesia dell'autrice austriaca Friederike Mayröcker, "Poesia", n. 216, maggio 2007, pp.42-45;
- 35) Postfazione alla raccolta di poesie tratte dall'opera della scrittrice austriaca Elfriede Gerstl, *Assortimento viennese. Poesie scelte*, Tufani, Ferrara 2008, pp. 129-144;
- 36) "Nella Poesia si dischiude l'autentico: la funzione conoscitiva della letteratura nella riflessione e nell'opera di Friederike Mayröcker, in: "Studia austriaca", n. XVI, Cuem, Milano, giugno 2008, pp. 125-142;
- 37) "La poesia di Klaus Merz: Il compito dei colori e le radici dell'aria", postfazione al volume *Le radici dell'aria*, Mobydick, Faenza 2010, pp. 86-91;
- 38) "Delle mani il discorrere", articolo sulla poesia dello scrittore austriaco Bernhard Widder, "Poesia", n. 253, Crocetti, Milano, ottobre 2010, pp. 55-56;
- 39) Saggio sulla produzione poetica della scrittrice austriaca Marie-Thérèse Kerschbaumer, in: "Studia austriaca", n. XIX, Cuem, Milano 2011, pp. 149-159;
- 40) "Alfred Kolleritsch, La somma dei giorni", saggio sulla produzione poetica dello scrittore austriaco Alfred Kolleritsch, in: "Poesia", n. 273, Crocetti, Milano, luglio/agosto 2012, pp. 38-40



c) Recensioni

- 1) *Giocchi sacri dell'infanzia*, Messaggero Veneto, 6 febbraio 1994;
- 2) *Se un uomo di scienza ricorre all'incantesimo*, Messaggero Veneto, 26 febbraio 1994;
- 3) *La protesta di Hermann Hesse*, Messaggero Veneto, 27 marzo 1994;
- 4) *Bella, bionda e ambigua?* Messaggero Veneto, 14 aprile 1994;
- 5) *L'occhio sociale. Un saggio sulla figura di Norbert Elias*, Messaggero Veneto, 1 maggio 1994;
- 6) *Vita crudele nell'isola sperduta*, Messaggero Veneto, 29 maggio 1994;
- 7) *Quell'assurda casualità*, Messaggero Veneto, 11 giugno 1994;
- 8) *La storia un valore assurdo*, Messaggero Veneto, 18 giugno 1994;
- 9) *Viaggio nei meandri della schizofrenia con l'insolito caso di Suzanne Urban*, Messaggero Veneto, 19 giugno 1994;
- 10) *Il destino del falco*, Messaggero Veneto, 26 giugno 1994,
- 11) *La sfida interrotta una sera a Padova*, Messaggero Veneto, 2 luglio 1994;



- 12) *Sulle orme di Alessandro*, Messaggero Veneto, 9 luglio 1994.
- 13) *Il viaggio di Heinrich Heine*, Messaggero Veneto, 3 agosto 1994;
- 14) *Un uomo moderno sul trono germanico*, Messaggero Veneto, 7 agosto 1994;
- 15) *Dramma di intrigo e amore*, Messaggero Veneto, 13 agosto 1994;
- 16) *Una voce magica nel vento*, Messaggero Veneto, 14 agosto 1994;
- 17) *La dolorosa vicenda di Walerjan giustiziato per nostalgia di casa*, Messaggero Veneto, 21 agosto 1994;
- 18) *Dal cupo grigiore della burocrazia alle grette dissolutezze rivoluzionarie*, Messaggero Veneto, 5 settembre 1994;
- 19) *Appassionante viaggio nell'oscuro lato umano*, Messaggero Veneto, 12 settembre 1994;
- 20) *L'inquietante notte che precede l'esecuzione di un condannato*, Messaggero Veneto, 2 ottobre 1994;
- 21) *Il profumo della primavera a Billancourt*, Messaggero Veneto, 9 ottobre 1994;
- 22) *Gli ebrei e la Germania. Una cultura cancellata dalla storia*, Messaggero Veneto, 30 ottobre 1994;
- 23) *Fanciullezza vissuta nell'incubo. Il racconto delle esperienze di un sopravvissuto alle barbarie del nazismo*, Messaggero Veneto, 2 novembre 1994;
- 24) *Musa, discepola e amante di intellettuali straordinari. La vitalità dirompente e inesausta di Lou Andreas-Salomé*, Messaggero Veneto, 10-11-1994;

- 25) *Esplorando la coscienza di due grandi nazioni*, Messaggero Veneto, 13 novembre 1994;
- 26) *Il dilemma dell'agnello palestinese. Il nuovo romanzo psico-politico dello scrittore israeliano David Grossman*, Messaggero Veneto, 30 novembre 1994;
- 27) *Quel mostro tenero di Benigni*, Messaggero Veneto, 4 dicembre 1994;
- 28) *La spia protetta da Berija. Ritratto di Pavel Sudoplatov, un tipico homo sovieticus*, Messaggero Veneto, 14 dicembre 1994;
- 29) *D'Alema rimpiange Berlinguer. Esce un saggio del segretario del PDS sull'ultimo leader autorevole del PCI*, Messaggero Veneto, 21 dicembre 1994;
- 30) *Gli orrori del ghetto, l'inverno dell'anima*, Messaggero Veneto, 29 dicembre 1994;
- 31) *Svastiche a Bahia. Alte uniformi e camicie da notte, favola contro le dittature. Un racconto tragicomico di Jorge Amado*, Messaggero Veneto, 4 gennaio 1995;
- 32) *Quando la gorizianità si sviluppa e si afferma come categoria della storia*, Messaggero Veneto, 15 gennaio 1995;
- 33) *Amore o carriera. Una coppia newyorkese contro le convenzioni. Esce il romanzo inedito di Edith Wharton, Raggi di luna*. Messaggero Veneto, 20 gennaio 1995.
- 34) *La caduta di una contea. Paola e Leonardo ultimi signori di Gorizia*, Messaggero Veneto, 22 gennaio 1995;
- 35) *L'utopia di Bruno Trentin è il coraggio di ridefinire le valenze e i limiti del lavoro*, 5 febbraio 1995;

- 36) *In un mondo ostile ...*, Messaggero Veneto, 22 febbraio 1995,
- 37) *Il ghetto di Ice T ...*, Messaggero Veneto, 26 marzo 1995;
- 38) *Sacralità del potere ...*, Messaggero Veneto, 5 aprile 1995;
- 39) *Marianne e Max, splendida coppia ...*, Messaggero veneto, 7 aprile 1995;
- 40) *Nel tunnel violento ...*, Messaggero Veneto, 9 aprile 1995;
- 41) *Rimettere in gioco ...*, Messaggero Veneto, 3 maggio 1995;
- 42) *Attenzione al potere ...*, Messaggero Veneto, 7 maggio 1995;
- 43) *Dai sepolcri umani ...*, Messaggero Veneto, 21 maggio 1995;
- 44) *La felicità è ...*, Messaggero Veneto, 28 maggio 1995,
- 45) *Le donne e il silenzio ...*, Messaggero Veneto, 4 giugno 1995;
- 46) *Quando il russo Maksim Gor'kji ...*, Messaggero Veneto, 9 giugno 1995;
- 47) *Sbarco dei turchi ...*, Messaggero Veneto, 2 luglio 1995;
- 48) *Riscoprire l'Ungheria ...*, Messaggero Veneto, 9 luglio 1995;
- 49) *Una misteriosa luce ...*, Messaggero Veneto, 27 luglio 1995;
- 50) *Reagire allo stress ...*, Messaggero Veneto, 3 agosto 1995;
- 51) *Un viaggio nelle affascinanti ...*, Messaggero Veneto, 13 agosto 1995;
- 52) *Si fa presto adire miracolo ...*, Messaggero Veneto, 24 agosto 1995;
- 53) *Aver fede in sé ...*, Messaggero Veneto, 3 settembre 1995;
- 54) *Corrispondenza d'autore ...*, Messaggero Veneto, 23 ottobre 1995;

- 55) *Il 1984 della Berberova ...*, Messaggero Veneto, 5 novembre 1995,
- 56) *Monna Lisa si svela ...*, Messaggero Veneto, 7 gennaio 1996;
- 57) *Quel rapporto tra arte e vita ...*, Messaggero Veneto, 14 gennaio 1996;
- 58) *Modernità non vuol dire ...*, Messaggero Veneto, 22 febbraio 1996;
- 59) *Problemi a scuola ...*, Messaggero Veneto, 10 marzo 1996;
- 60) *Abilità di governo ...*, Messaggero Veneto, 17 marzo 1996;
- 61) *Terribili frammenti di memoria ...*, Messaggero Veneto, 7 aprile 1996;
- 62) *Incontri/ Kolleritsch e l'identità ...*, Messaggero Veneto, 24 aprile 1996;
- 63) *L'incanto del tempo ...*, Messaggero Veneto, 25 aprile 1996;
- 64) *Nella psiche umana ...*, Messaggero Veneto, 23 maggio 1996;
- 65) *Donne, siate voi stesse ...*, Messaggero Veneto, 23.06.1996;
- 66) *Nella magia del Marocco ...*, Messaggero Veneto, 23 96. 1996;
- 67) *L'eco di ancestrali paure ...*, Messaggero Veneto, 14. 07. 1996;
- 68) *Magdalena si pente ...*, Messaggero Veneto, 22 settembre 1998;
- 69) *L'ultimo Kaiser ...*, Messaggero Veneto, 29 dicembre 1996;
- 70) *Di scuola si vive ...*, Messaggero Veneto, 12 gennaio 1997;
- 71) *La vendetta di Saddam ...*, Messaggero Veneto, 16.02.1997;
- 72) *Pocar e Michelstaedter ...*, Messaggero Veneto, 14.02.1997;

- 73) *Gli intrecci amorosi ...*, Messaggero Veneto, 11 maggio 1997;
- 74) *Ecco il dossier Priebke ...*, Messaggero Veneto, 22.06.1997;
- 75) *La Polonia dopo l'Olocausto ...*, 17 agosto 1997.
- 76) *L'Adriatico che non c'è ...*, Messaggero Veneto, 7.09.1997;
- 77) *Suggestioni del Millennio ...*, Messaggero Veneto, 21.09.1997;
- 78) *Dal primo all'ultimo dei Gucci ...*, Messaggero Veneto, 19.10.1997;
- 79) *Naufragio insolito su un'isola teologica ...*; Messaggero Veneto, 9.11.1997;
- 80) *Se la famiglia si spezza ...*, Messaggero Veneto, 23.12.1997;
- 81) *Donne di mafia e luoghi comuni ...*, Messaggero Veneto, 11.12.1997;
- 82) *Una donna senza storia*, Messaggero Veneto, 21.12.1997;
- 83) *Una vita all'insegna dell'impegno ...*, Messaggero Veneto, 25.01.1998;
- 84) *La terza generazione si presenta in Friuli ...*, Messaggero Veneto, 28.01.98;
- 84) *Da Trieste a Cormons una frontiera rovesciata ...*, 27.02.1998;
- 85) *Se tutto è bianco ...*, Messaggero Veneto, 12.04.1998;
- 86) *Le parole giuste*, Messaggero Veneto, 10.05.1998;
- 87) *Sulle soglie goriziane, per pensare*, Messaggero Veneto, 1.07.1998;
- 88) *Traduttori a Gorizia ...*, Messaggero Veneto, 1.07.1998;
- 89) *Il rosa del tramonto, voci friulane ...*, 27.07.1998;

- 90) *Miliardario senza segreti ...*, 9.08.1998;
- 91) *Due anni di prigionia a Berlino ...*, Messaggero Veneto, 23.08.98;
- 92) *La barriera delle razze secondo ...*, Messaggero Veneto, 11.09.1998;
- 93) *E' l'ora di riflettere ...*, Messaggero Veneto, 16.09.1998;
- 94) *Sotto la scorza della terra ...*, Messaggero veneto, 20.09.1998;
- 95) *Tra la vita e la morte ...*, 4.10.1998;
- 96) *Fuga da Salisburgo ...*, Messaggero Veneto, 25.10. 1998;
- 97) *Evita Peron e il mistero dell'oro ...*, Messaggero Veneto, 1.11. 98;
- 98) *Voci femminili del Novecento*, Messaggero Veneto, 15.11.98;
- 99) *Sul culto di Wagner ...*, Messaggero Veneto, 29.12.98;
- 100) *Terzo Millennio*, Messaggero Veneto, 30.12.98;
- 101) *Adolf Hitler, uomo e dittatore ...*, Messaggero Veneto, 3.01.1999;
- 102) *Quando Hitler decise di prendere Stalingrado*, Messaggero Veneto, 17.01.1999;
- 103) *Il microcosmo di Merz ...*, 14.02.1999;
- 104) *Le lingue di poesia*, 19.02.1999;
- 105) *L'etica alle frontiere ...*, Messaggero Veneto, 27.02.99;
- 106) *Il delirio d'amore di Nietzsche ...*, Messaggero Veneto, 7.03.99;
- 107) *Ripensare al Medioevo partendo dal Friuli*, Messaggero Veneto, 19.03.1999;

- 108) *Gorizia prepara i traduttori friulani*, Messaggero Veneto, 2.04.1999;
- 109) *Ordinario Olocausto ...*, Messaggero Veneto, 4.04.1999;
- 110) *Il filosofo austriaco che visse in Inghilterra*, Messaggero Veneto, 11.04.1999;
- 111) *Fare figli, l'ottimismo ...*, Messaggero Veneto, 12.05.1999;
- 112) *Misterioso richiamo del giubileo ...*, Messaggero Veneto, 16.05.1999;
- 113) *Figlie di una Cina minore ...*, Messaggero Veneto, 04.07.1999;
- 114) *Dossier Hitler: si può archiviare ...*, Messaggero Veneto, 18.07.1999;
- 115) *Quell'ostacolo tra noi e la libertà ...*, Messaggero Veneto, 25.07.1999;
- 116) *Crescere a Martha's Vineyard ...*, Messaggero Veneto, 1.08.1999;
- 117) *Solitudine e dolore ...*, Messaggero Veneto, 15.08.1999;
- 118) *Abbandonare gli schemi ...*, Messaggero Veneto, 5.09., 1999;
- 119) *La difficile navigazione familiare ...*, Messaggero Veneto, 6.09.1999;
- 120) *Fare il padre, un ruolo in evoluzione ...*, Messaggero Veneto, 20.09. 1999;
- 121) *Sogni per vincere la paura ...*, Messaggero Veneto, 26.09.1999;
- 122) *Lo strano visitatore ...*, Messaggero Veneto, 3.10.1999;
- 123) *Dal Don le toccanti testimonianze ...*, Messaggero Veneto, 17.10.1999;

- 124) *Protoeroe ecologista ...*, Messaggero Veneto, 24.10.1999;
- 125) *Bill e Hillary, coppia al microscopio*, Messaggero Veneto, 07.11.1999;
- 126) *Il viaggio di Paolo*, Messaggero Veneto, 19.11.1999;  
*Riscoprire il passato per cogliere il presente*, Messaggero Veneto, 19.11.1999;
- 127) *L'inno alla vita di Jünger dal boschetto 125*, Messaggero Veneto, 21.11.1999;
- 128) *Il teatro di Dryden approccio moderno a una tradizione*, Messaggero Veneto, 24.11.1999;
- 129) *Inferno senza speranza*, Messaggero Veneto, 8.12.1999;
- 130) *Tra Virginia e Galileo*, Messaggero Veneto, 12.12.1999;
- 131) *Tra Sassoni e Normanni*, Messaggero Veneto, 27.12.1999;
- 132) *Le affinità di Goethe*, Messaggero Veneto, 2.01.2000;
- 133) *Con la palpitante vitalità di chi...*, Messaggero Veneto, 5.01.2000;
- 134) *Le peripezie di un maestro*, Messaggero Veneto, 9.01.2000;
- 135) *Il delicato circuito delle emozioni*, Messaggero Veneto, 10.01.2000;
- 136) *Il mondo perduto di Alistair Macleod*, Messaggero Veneto, 30.01.2000;
- 137) *Cose criminali*, Messaggero Veneto, 13.02.2000;
- 138) *In bilico tra Oriente e Occidente*, Messaggero Veneto, 20.02.2000;
- 139) *La lezione di poesia*, Messaggero Veneto, 27.02.2000;
- 140) *Sogni al crepuscolo*, Messaggero Veneto, 19.03.2000;
- 141) *E' così difficile*, Messaggero Veneto, 11.04.2000;



142) *Un universo silenzioso tutto da ascoltare*, Messaggero Veneto, 30.04.2000;

143) *Nei gironi infernali del mondo*, Messaggero Veneto, 7.05.2000;

144) *Triangolo caprese d'amore e morte*, Messaggero Veneto, 23.05.2000